

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

Reference: C.N.688.2001.TREATIES-4 (Depositary Notification)

CUSTOMS CONVENTION ON THE INTERNATIONAL TRANSPORT OF
GOODS UNDER COVER OF TIR CARNETS (TIR CONVENTION)

GENEVA, 14 NOVEMBER 1975

PROPOSAL OF CORRECTIONS TO THE AMENDMENTS RELATING TO ANNEXES 2 AND 7

The Secretary-General of the United Nations, acting in his capacity as depositary,
communicates the following:

..... The attention of the Secretary-General has been drawn to certain errors contained in the English, French and Russian texts of the amendments relating to annexes 2 and 7 of the above Convention, which came into force on 12 June 2001 (refer to depositary notification C.N.503.2001.TREATIES-4 dated 23 May 2001). The annex to this notification contains the corresponding proposed corrections (*the annex is transmitted in hard copy format only*).

In accordance with established depositary practice, and unless there is an objection to effecting a particular correction from a signatory State or a contracting State, the Secretary-General proposes to effect the proposed corrections.

Any objection should be communicated to the Secretary-General no later than 22 October 2001.

24 July 2001



**Annex 4 of document TRANS/WP.30/AC.2/59 of 4 January 2001 containing
the text of amendment proposals adopted by the TIR Administrative Committee
on 20 October 2000**

OTHER AMENDMENT PROPOSALS TO THE TIR CONVENTION, 1975

Adopted by the TIR Administrative Committee on 20 October 2000

Annex 2, new Article 4, paragraph 2 (Vehicles with sliding sheets)

Delete the first part of the paragraph so that the paragraph starts to read as follows:

"2. The sliding sheets, floor, doors and all other constituent parts of the load compartment shall fulfil ... "

Annex 2, new Article 4, paragraph 2 (iii) (Vehicles with sliding sheets)

Replace in the last sentence the word "sketch No. 10" by: "sketch No. 9".

Modify the title of Sketch No. 10 to read: "Sketch No. 9" and make the corresponding changes to all references within the sketch; i.e. reference to Sketch No. 10.1 becomes "Sketch No. 9.1", reference to Sketch No. 10.2 becomes "Sketch No 9.2" , etc.

Annexe 7, première partie, nouvel article 5 (Conteneurs à bâches coulissantes)

(French only)

Remplacer la phrase "Insérer un nouvel article 5, ainsi libellé :", par "Remplacer l'article 5 par le texte suivant :"

Annex 7, Part I, new Article 5, paragraph 2 (Containers with sliding sheets)

Delete the first part of the paragraph so that the paragraph starts to read as follows:

"2. The sliding sheets, floor, doors and all other constituent parts of the container shall fulfil ... "

Annex 7, Part I, new Article 5, paragraph 2 (iii) (Containers with sliding sheets)

Replace in the last sentence the word "sketch No. 10" by: "sketch No. 9".

Modify the title of Sketch No. 10 to read: "Sketch No. 9" and make the corresponding changes to all references within the sketch; i.e. reference to Sketch No. 10.1 becomes "Sketch No. 9.1", reference to Sketch No. 10.2 becomes "Sketch No 9.2" , etc.
